31996R1432

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 1432/96

tat-23 ta' Lulju 1996

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 3223/93 dwar l-informazzjoni statistika dwar il-ħlas ta' rifużjonijiet tal-esportazzjoni fuq ċerti prodotti agrikoli li jiġu esportati bħala prodotti koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3035/80

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 tas-6 ta' Diċembru 1993 li jistabbilixxi arranġamenti kummerċjali li japplikaw għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-iproċessar ta' prodotti agrikoli [1], u l-aktar l-Artikolu 20,

Billi sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tissorvelja t-tħaddim tar-Regolament (KE) Nru 1222/94 tat-30 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi regoli komuni dettaljati għat-tħaddim tas-sistema tal-għotja ta' rifużjoni għall-esportazzjoni ta' ċerti prodotti tal-biedja li jiġu esportati bħala prodotti li ma' humiex koperti bl-Anness II tat-Trattat, u l-kriterji sabiex jiġi stabbilit l-ammont ta' tali rifużjoni [2], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 229/96 [3], hemm bżonn li li l-Istati Membri jipprovdu informazzjoni;

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/93 [4], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1149/95 [5], jispeċifika li dan id-dmir huwa għall-prodotti tal-ħalib li jkunu ġew importati sabiex jiġu ri-esportati bħala prodotti li ma' humiex koperti bl-Anness II tat-Trattat u koperti bl-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 804/68 tas-27 ta' Ġunju 1968 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-ħalib u prodotti tal-ħalib [6], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2931/95 [7];

Billi l-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 1149/95 jagħti lok għal interpretazzjonijiet differenti mill-Istati Membri, l-aktar dawk li jolqtu l-għan tiegħu; billi l-għan ta' dan l-Artikolu għandu għaldaqstant jiġi ċarat;

Billi l-miżuri provduti f' dan ir-Regolament jaqblu mall-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni tal-kwistjonijiet orizzontali li jolqtu l-kummerċ tal-prodotti tal-biedja maħduma li m'humiex elenkati fl-Anness II,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 3223/93 huwa emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 3 huwa mibdul b'dan li ġej:

"L-Artikolu 3

L-informazzjoni statistika neċessarja msemmija fl-Artikolu 1 għandha tinkludi:

1) — l-volum tal-prodott li hu kopert mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1222/94 (*) u li għalih tkun ingħatat rifużjoni tal-esportazzjoni matul ix-xahar ta' qabel, espress f' tunellati jew unitajiet oħra tal-kejl, li juri l-unità deskritta skond il-grupp ta' prodotti,

— f' kull grupp ta' prodotti msemmi fl-ewwel spazju ta' qabel il-paragrafu, l-ammont tar-rifużjoni mogħti matul ix-xahar ta' qabel għal kull prodott tal-biedja bażiku, u mogħti fil-munita nazzjonali,

— f' kull grupp ta' prodotti msemmija fl-ewwel spazju ta' qabel il-paragrafu, l-kwantitajiet ta' kull prodott bażiku li għalih hemm rifużjoni, mogħti f' tunellati jew unitajiet ta' kejl oħra, u li juri l-unità.

2) Għall-prodotti li huma skond il-kodiċI CN 1806 90 60 sa 1806 90 90, KodiċI CN 1901 u kodiċi CN 2106 90 98, għal kull 100 kilogramm ta' prodott esportat, ta' lanqas 67 kilogramm ta' prodotti tal-ħalib li huma skond il-kodiċi CN 0402 10 19, 0402 21 19, 0405 u 0406, u li jiġu importati minn pajjiżi terzi skond arranġamenti speċjali b' tariffa mnaqqsa:

— l-kwantitajiet, f' tunellati, ta' dawn il-prodotti li għalihom tkun ingħatat rifużjoni matul ix-xahar ta' qabel,

— l-ammont ta' rifużjoni mogħti matul ix-xahar ta' qabel u l-kwantitajiet korrispondenti għall-prodotti li huma skond il-kodiċi CN 0402 10 19, 0402 21 19 u 0405 li jkunu bbenefikaw minn arranġamenti speċjali fil-ħin tal-importazzjoni.

(*) ĠU L 136, tal-31.5.1994, p. 5."

2. L-Annessi A u B tar-Regolament (KE) Nru 3223/93 huma mibdula bl-Anness A u B ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jiġi fis-seħħ fis-sebgħa jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil- *Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Jibda jgħodd mill-1 t' Awissu 1996.

[1] ĠU L 318, ta' l-20.12.1993, p. 18.
[2] ĠU L 136, tal-31.5.1994, p. 5.
[3] ĠU L 30, tat-8.2.1996, p. 24.
[4] ĠU L 292, tas-26.11.1993, p. 10.
[5] ĠU L 116, tat-23.5.1995, p. 1.
[6] ĠU L 148, tat-28.6.1968, p. 13.
[7] ĠU L 307, tat l-20.12.1995, p. 10.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, fit-23 ta' Lulju 1996.

Għall-Kummissjoni
Martin BANGEMANN
Membru tal-Kummissjoni

L-ANNESS A

Gruppi ta' prodotti numru	IntestaturaHS/KodiċiNM rilevanti
1	0403 10 51 sa 99 0403 90 71 sa 99
2	0710 40 00 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80 2008 99 85
3	1302 31 sa 39
4	1517 10 10 1517 90 10
5	1518 00 10
7	1702 50 00
8	1702 90 10
9	1704 10
10	1704 90 30
11	1704 90 51 sa 99
12	1806
13	1901 10 00
14	1901 20 00
15	1901 90 11 sa 19
16	1901 90 91, 99
17	1902 11, 1902 19
18	1902 20 91, 99 1902 30
19	1902 40
20	1903 00 00
21	1904
22	1905 10
23	1905 20
24	1905 30
25	1905 40
26	1905 90
27	2001 90 40 2004 10 91 2005 20 10 2008 11 10 2008 91 2008 99 91

Gruppi ta' prodotti numru	IntestaturaHS/KodiċiNM rilevanti
28	2101
29	2102 10 31 sa 39 2102 20 11 sa 19
30	2103 10 00 2103 20 00 2103 90
31	2104 10
32	2105
33	2106 10
34	2106 90 10 2106 90 92, 98 3302 10 29 0405 20 10, 30
35	2202 10 00
36	2202 90 10
37	2202 90 91 sa 99
38	2203 00
39	2205
40	2208 20 2208 30 32, 88 2208 50 2208 60 11, 19, 91, 99 2208 70 10, 90 2208 90 33 sa 78
41	2520 20 ex 6809
42	2839 90 00
43	Chapter 29
44	Chapter 30
45	ex Chapter 35
46	Chapter 38 3203 3204 11-től 19-ig
47	Chapter 39
48	Chapter 484813 90 90, 4818 10 4823 11, 19, 20, 51, 59 4823 90 50, 90
49	3307 49 3307 90 Chapter 34 3401 19, 3402 3403 11, 3403 19 10 3405, 3407

L-ANNESS B

Kodici NM	Deskrizzjoni tal-prodotti agrikoli bażiċi
ex 0402 10 19	Tej por, granulátum vagy más szilárd alakban, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, zsírtartalma nem haladja meg 1,5 tömegszázalékot (PG 2)
ex 0402 21 19	Tej por, granulátum vagy más szilárd alakban, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, a zsírtartalma 26 tömegszázalék (PG 3)
ex 0404 10	Savó por, granulátum, vagy más szilárd alakban, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül (PG 1)
ex 0405 10	Vaj, 82 tömegszázalék zsírtartalommal (PG 6)
ex 0407 00 30	Baromfitojás héjában, frissen vagy tartósítva, kivéve a keltetésre szánt tojásokat
ex 0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája, emberi fogyasztásra alkalmas, frissen, szárítva, vagy más módon tartósítva, nem édesítve
1001	Búza és kétszeres
1002 00 00	Rozs
1003 00 90	Árpa
1004 00 00	Zab
1005 90 00	Kukorica
1006 20	Előmunkált rizs
ex 1006 30	Teljesen hántolt rizs
1006 40 00	Törmelékrizs
1007 00 90	Cirokmag, kivéve a hibrid vetőmagot
1101 00 00	Búzaliszt vagy kétszeres liszt
1102 10 00	Rozsliszt
1103 11 10	Durva őrlemény és dara kemény búzából
1103 11 90	Durva őrlemény és dara közönséges búzából
1701 11 00-tól 1701 12 99-ig	Nyers cukor (répa- vagy nád-)
1701 99 10	Fehér cukor
ex 1702 10 90	Tejcukor, száraz állapotban, 98,5 tömegszázalék tejcukortartalommal (PG 12)
ex 1702 40 10	Izoglükóz, száraz állapotban, legalább 41 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal
ex 1702 90 99	Répa- vagy nádszirup, száraz állapotban, legalább 85 tömegszázalék szacharóz-tartalommal (beleértve az invertcukrot szacharózban kifejezve is)
1703	Cukor finomítása vagy kivonása során nyert melasz